Arabe A1, leçon 9 : le corps humain et le duel

A1 Leçon 9 sur 18

Tu nommes les parties du corps et tu apprends la forme du duel pour dire « deux ».

Vocabulaire | Dialogue | Grammaire | Exercices

La prononciation est écrite en lettres latines (ā, ī, ū = voyelles longues ; ḥ, ṣ, ḍ, ṭ, ẓ = consonnes emphatiques ; ʿ = la lettre ع). L'arabe est toujours voyellé.

ARABE	PRONONCIATION	SENS
رَأْسٌ	*raʾs*	une tête
وَجْهٌ	*wajh*	un visage
عَيْنٌ	*ʿayn*	un œil
أُذُنٌ	*udhun*	une oreille
أَنْفٌ	*anf*	un nez
فَمٌ	*fam*	une bouche

ARABE	PRONONCIATION	SENS
سِنٌّ	*sinn*	une dent
شَعْرٌ	*shaʿr*	des cheveux
يَدٌ	*yad*	une main
رِجْلٌ	*rijl*	une jambe, un pied
قَلْبٌ	*qalb*	un cœur
ظَهْرٌ	*ẓahr*	un dos
بَطْنٌ	*baṭn*	un ventre
جِسْمٌ	*jism*	un corps

KARIM

أَيْنَ عَيْنُكِ؟

ayna ʿaynuki?

Où est ton œil ? (à une femme)

SALMA

هَذِهِ عَيْنِي، وَهَذِهِ أُذُنِي.

hādhihi ʿaynī, wa hādhihi udhunī.

Voici mon œil, et voici mon oreille.

KARIM

وَأَيْنَ أَنْفُكِ؟

wa ayna anfuki?

Et où est ton nez ?

SALMA

هَذَا أَنْفِي، وَهَذَا فَمِي.

hādhā anfī, wa hādhā famī.

Voici mon nez, et voici ma bouche.

KARIM

وَهَذِهِ يَدَايَ.

wa hādhihi yadāya.

Et voici mes deux mains.

SALMA

شُكْرًا يَا سَلْمَى.

shukran yā Salmā.

Merci, Salma.

Le duel : deux choses ou deux personnes

L'arabe a un nombre spécial pour « deux » : le **duel**. Pour le former, on ajoute ـَانِ à la fin du mot : عَيْنٌ → عَيْنَانِ (deux yeux), يَدٌ → يَدَانِ (deux mains), وَلَدٌ → وَلَدَانِ (deux garçons).

Avec un nom en ة, le ة devient ت : سَيَّارَةٌ → سَيَّارَتَانِ.

Après un mot comme « de » ou « dans », on dit ـَيْنِ au lieu de ـَانِ (يَدَيْنِ). Dans la phrase « mes deux mains », on dit يَدَايَ.

Exemples

ARABE	PRONONCIATION	SENS
عَيْنَانِ	*ʿaynān*	deux yeux
يَدَانِ	*yadān*	deux mains
وَلَدَانِ	*waladān*	deux garçons
سَيَّارَتَانِ	*sayyāratān*	deux voitures



Ibrahim explique

Le duel est régulier : ajoute ـَانِ. Facile à retenir : « an » comme dans « deux ».

Leçon précédente

Toutes les leçons

Leçon suivante